



ABSENTEE APPLICATION

不在者投票申請書

ハワイ州選挙管理委員会及び
書記官、選挙管理委員会作成

不在者投票者用紙の申請方法

不在者投票を行うためには選挙人名簿登録が完了してなければなりません。

ステップ1: 不在者投票用紙申請書に記入する。セクションIの該当するボックスに印をつける。
セクションII,III,IVを記入する。

1. ソーシャルセキュリティ番号を記入してください。
2. 生年月日を記入してください。
3. 「女」又は「男」のどちらかに印を付けてください。
4. 「自宅」及び「職場」の電話番号を記入してください。
5. 姓、名、ミドルイニシャルを活字体で記入してください。
6. ハワイ州内の居住先住所を活字体で記入してください。(家番号、ストリート名など) 選挙人名簿登録は居住先の管轄地区/地域で行われなければなりません。
注意: 私書箱、スタールート、ルーラルルート、ジェネラルデリバリー、会社住所、私設郵便サービス住所などは居住先住所としては認められません。
7. ハワイ州内での郵便住所を活字体で記入してください。
8. 居住先にストリート名などの住所がない場合は、居住先を説明してください。土地の区画名、集落名、地籍簿番号、郵便番号などの詳細も記入してください。
- 9-12. 投票用紙の郵送先を記入してください。自分が到着する前に投票用紙が転送先に配達される可能性がある場合は、「到着まで保留」のボックスに印を付けてください。
13. 署名を記号で行った場合は、証人の署名が必要です。

ステップ2: 不在者投票用紙の申請は投票日の60日前から7日前までの期間に管轄地区の市郡書記官(City/County Clerk)に郵送してください。

County of Hawaii (ハワイ島)

25 Aupuni St., Rm. 105
Hilo, HI 96720-4245
電話: (808) 961-8277

City and County of Honolulu (ホノルル)

530 S. King St., Rm. 100
Honolulu, HI 96813-3077
電話: (808) 768-3800

County of Maui (マウイ島)

200 S. High St., Rm. 708
Wailuku, HI 96793-2155
電話: (808) 270-7749

County of Kauai (カウアイ島)

4386 Rice St.
Lihue, HI 96766-1371
電話: (808) 241-4800

書記官事務所での不在者投票:市または郡の書記官事務所では不在者投票を行うことができます。正確な日時については電話でお問い合わせください。



Office Use Only (記入不要)

Type Code Mail Code

MM - Military Member
MD - Military Dependent
OC - Overseas Civilian

F - Foreign
C - Con US
S - State
L - Local

DOCUMENT NO. _____ HRS§11-20

(FOR OFFICE USE ONLY) (記入不要)

セクションI: 下記選挙の不在者投票用紙をここに請求します (I hereby request Absentee Ballots for the following Election(s)):

- 予備選挙のみ (Primary Only) 本選挙のみ (General Only) 予備選挙および本選挙 (P&G) 特別選挙 (Special)

次の言語の投票用紙説明書をここに請求します (I hereby request ballot instructions in):

- 日本語 (Japanese) 英語 (English)

セクションII: 黒インクを使用し活字体で記入してください。記入もれのある申請書は受理されないことがあります。

1	ソーシャルセキュリティ番号* SOCIAL SECURITY NUMBER*	2	生年月日 DATE OF BIRTH ____/____/____ 月 Month 日 Day 年 Year	3	性別 GENDER <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female
4	電話番号 TELEPHONE 自宅 Home: _____ 職場 Business: _____				
5	姓 LAST NAME	名 FIRST NAME	ミドル・イニシャル MIDDLE INITIALS (S)		
6	ハワイ州での居住先住所(記入必須。私書箱、R.R.及びS.R.は受理できません) RESIDENCE ADDRESS			アパート番号 APT. NO.	市 / 町 CITY/TOWN
7	ハワイ州での郵便用住所(ストリート名または私書箱) MAILING ADDRESS			市 / 町 CITY/TOWN	郵便番号 ZIP CODE
8	ハワイ州での居住先がない場合は在住先を説明してください(上記6に記入した場合は空白にしておく) If no street/residence address, describe location of residence			市 / 町 CITY/TOWN	郵便番号 ZIP CODE

セクションIII: 投票用紙を郵送してもらいたい住所を記入してください:

予備選挙 (PRIMARY)

本選挙(予備選挙の郵送先と住所が違う場合のみ記入) (GENERAL)

9	氏名 NAME	11	氏名 NAME
10	郵送先住所 (郵便番号も記入) FORWARDING ADDRESS	12	郵送先住所 (郵便番号も記入) FORWARDING ADDRESS
<input type="checkbox"/> 到着まで保留 HOLD		<input type="checkbox"/> 到着まで保留 HOLD	

セクションIV: 私はここに以下を断言します: 1) 私は上記氏名の者であること; 2) 私自身のために不在者投票用紙の申請を行っていること; 3) 本申請書に記入した事項は全て真実であり正しいこと。

13	申請者の署名又は記号(申請者の署名又は記号のみ有効) SIGNATURE 署名	年月日 DATE
証人の署名(申請者の署名を記号で行った場合にのみ有効) WITNESS SIGNATURE		年月日 DATE
証人の住所 WITNESS ADDRESS		証人の電話番号 WITNESS PHONE NO.

*告知:登録及び投票における不正行為を防止するためハワイ州改正法第11節15項及び15節4項によりソーシャルセキュリティ番号の記入が義務づけられています。提示しない者の申請は否認されます。ハワイ州改正法第11節20項に従い投票者が上記6番に記入された住所所定の管轄事務局で投票できるように市郡書記官が本申請書を使用することがあります。

Office Use Only (記入不用)

District/Precinct	Ballot Type	Ballot Stub No.	Ballot Mailed	By	Ballot Received	By
		Primary A:				
		General A:				
Clerk		B ballot:				
Remarks:						